ESPAÑOL

Módulo de diodos

1. Advertencias de seguridad

Puede descargar la documentación actual en la dirección phoenixcontact.net/products.

- Observe, en todos los trabajos a realizar en el dispositivo, las prescripciones nacionales de seguridad y para la prevención de accidentes.
- El incumplimiento de las normas de seguridad puede tener como consecuencia la muerte, lesiones graves o cuantiosos daños materiales.
- Solo el personal técnico electricista está autorizado para poner en servicio, montar, modificar o reequipar el dispositivo.
- Siga las instrucciones de instalación descritas.
- Antes de comenzar, desconecte la tensión del aparato.
- Conserve la documentación del producto.
- Nunca repare Ud. mismo el equipo, sustitúyalo por otro equivalente. Las reparaciones podrá efectuarlas únicamente el fabricante. Éste no responde de los daños derivados del incumplimiento de estas prescripciones.

2. Descripción resumida

Los módulos de diodos EMG desempeñan diversas tareas, como por ejemplo la protección y el desacoplamiento en las paredes de armarios de control protegidos contra contactos y suciedad.
Se dispone de los siguientes artículos:

Construcción	Número de diodos	Diodo	Código
EMG 22-... (22 mm x 75 mm x 55 mm)	4	1 N 4007	2950048
	4	1 N 5408	2952790
	4	1 N 5408	2952211
	4	1 N 5408	2952198
	7	1 N 4007	2950077
	7	1 N 4007	2950064
EMG 45-... (45 mm x 75 mm x 55 mm)	8	1 N 4007	2950103
	8	1 N 5408	2949389
	8	1 N 5408	2954882
	8	1 N 5408	2954879
	14	1 N 4007	2950129
	2, 7 pares	1 N 4007	2950132
	14	1 N 4007	2950116
EMG 90-... (90 mm x 75 mm x 55 mm)	2, 8 pares	1 N 4007	2954808
	17	1 N 4007	2954895
	32	1 N 4007	2954934
	2, 16 pares	1 N 4007	2954785
	32	1 N 4007	2954918

3. Elementos de mando (1)

1 Pie de encaje para montaje sobre carril
2 Bornes de tornillo

4. Instalación

ADVERTENCIA: ¡Peligro de muerte por electrocución!
No realice nunca trabajos en el dispositivo cuando la tensión está aplicada.

Puede encajar el dispositivo en todos los carriles simétricos de 35 mm según EN 60715.

5. Ejemplos de conexión

Conexión para EMG 22-... (2)
Conexión para EMG 45-... (3)
Conexión para EMG 90-... (4)
Encontrará más documentación e información en phoenixcontact.net/products.

ITALIANO

Moduli a diodi

1. Indicazioni di sicurezza

I documenti aggiornati possono essere scaricati all'indirizzo phoenixcontact.net/products.

- Durante qualsiasi intervento sul dispositivo rispettare le prescrizioni di sicurezza e antinfortunistiche nazionali.
- Il mancato rispetto delle norme di sicurezza può comportare infortuni gravi o letali alle persone e danni materiali notevoli.
- Le operazioni di messa in servizio, montaggio, modifica o riequipaggiamento del dispositivo sono consentite soltanto agli elettricisti specializzati.
- Seguire le istruzioni di installazione descritte.
- Prima dell'inizio dei lavori accertarsi che l'apparecchiatura non sia sotto tensione.
- Conservare la documentazione del prodotto.
- Non riparare da soli l'apparecchio, ma sostituirlo con un dispositivo equivalente. Le riparazioni devono essere effettuate soltanto dal produttore. Il produttore non è responsabile per i danni dovuti a infrazioni.

2. Breve descrizione

I moduli a diodi EMG soddisfano i più svariati requisiti, ad esempio la protezione e il disaccoppiamento nelle custodie per quadro elettrico antipolvere e con protezione antinfortunistica.
Sono disponibili i seguenti articoli:

Forma	Numero diodi	Diodo	Cod. art.
EMG 22-... (22 mm x 75 mm x 55 mm)	4	1 N 4007	2950048
	4	1 N 5408	2952790
	4	1 N 5408	2952211
	4	1 N 5408	2952198
	7	1 N 4007	2950077
	7	1 N 4007	2950064
EMG 45-... (45 mm x 75 mm x 55 mm)	8	1 N 4007	2950103
	8	1 N 5408	2949389
	8	1 N 5408	2954882
	8	1 N 5408	2954879
	14	1 N 4007	2950129
	2, 7 coppie	1 N 4007	2950132
	14	1 N 4007	2950116
EMG 90-... (90 mm x 75 mm x 55 mm)	2, 8 coppie	1 N 4007	2954808
	17	1 N 4007	2954895
	32	1 N 4007	2954934
	2, 16 coppie	1 N 4007	2954785
	32	1 N 4007	2954918

3. Elementi di comando (1)

1 Piedino di innesto per montaggio su guida
2 Morsetti a vite

4. Installazione

AVVERTENZA: pericolo di morte a causa di scosse elettriche!
Non eseguire mai interventi sul dispositivo con la tensione inserita.

Il dispositivo è applicabile su tutte le guide di montaggio da 35 mm a norma EN 60715.

5. Esempi di collegamento

Punto di connessione per EMG 22-... (2)
Punto di connessione per EMG 45-... (3)
Punto di connessione per EMG 90-... (4)
Maggiori informazioni e la documentazione sono disponibili all'indirizzo phoenixcontact.net/products.

FRANÇAIS

Modules diodes

1. Consignes de sécurité

Les documents actuels peuvent être téléchargés à l'adresse phoenixcontact.net/products.

- Respecter la législation nationale en vigueur en matière de sécurité et de prévention des accidents pour toute intervention sur l'appareil.
- Le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort, des blessures graves ou d'importants dommages matériels.
- Seul un électricien qualifié est autorisé à procéder à la mise en service et au montage de l'appareil ou à effectuer sur l'appareil des travaux de mise à niveau/rééquipement.
- Respecter les instructions d'installation indiquées.
- Avant de commencer les travaux, mettez l'appareil hors tension.
- Conserver la documentation relative au produit.
- Ne pas réparer l'appareil, mais le remplacer par un appareil équivalent. Seul le fabricant est autorisé à le réparer. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'infractions à cette règle.

2. Brève description

Les module à diodes EMG remplissent de multiples fonctions, comme par exemple la protection et le découplage dans des boîtiers protégés contre les contacts et la poussière en armoire électrique.
Les articles suivants sont disponibles :

Forme	Nombre de diodes	Diode	Réf.
EMG 22-... (22 mm x 75 mm x 55 mm)	4	1 N 4007	2950048
	4	1 N 5408	2952790
	4	1 N 5408	2952211
	4	1 N 5408	2952198
	7	1 N 4007	2950077
	7	1 N 4007	2950064
EMG 45-... (45 mm x 75 mm x 55 mm)	8	1 N 4007	2950103
	8	1 N 5408	2949389
	8	1 N 5408	2954882
	8	1 N 5408	2954879
	14	1 N 4007	2950129
	2, 7 paires	1 N 4007	2950132
	14	1 N 4007	2950116
EMG 90-... (90 mm x 75 mm x 55 mm)	2, 8 paires	1 N 4007	2954808
	17	1 N 4007	2954895
	32	1 N 4007	2954934
	2, 16 paires	1 N 4007	2954785
	32	1 N 4007	2954918

3. Eléments de commande (1)

1 Pied encliquetable pour montage sur profilé
2 Bloc de jonction à vis

4. Installation

AVERTISSEMENT : Danger de mort par choc électrique !
Ne jamais travailler sur l'appareil lorsqu'une tension est appliquée.

L'appareil est encliquetable sur tous les profilés 35 mm conformes à EN 60715.

5. Exemples de raccordement

Raccordement pour EMG 22-... (2)
Raccordement pour EMG 45-... (3)
Raccordement pour EMG 90-... (4)
De plus amples informations et la documentation correspondante sont disponibles à l'adresse phenixcontact.net/products.

ENGLISH

Diode modules

1. Safety notes

You can download the latest documents at phoenixcontact.net/products.

- When working on the device, observe the national safety and accident prevention regulations.
- Disregarding these safety regulations may result in death, serious personal injury or damage to equipment.
- This device may only be commissioned, installed, modified or upgraded by an electrically skilled person.
- Observe the installation instructions as described.
- Before working on the device, disconnect the power.
- Keep the product documentation in a safe place.
- Do not repair the device yourself; replace it with an equivalent device. Repairs may only be performed by the manufacturer. The manufacturer is not liable for damage resulting from non-compliance.

2. Short description

EMG diode modules fulfil many tasks, such as protection and decoupling in switch cabinet housings that are protected from touch and contamination.
The following items are available:

Type	Number of diodes	Diode	Order No.
EMG 22-... (22 mm x 75 mm x 55 mm)	4	1 N 4007	2950048
	4	1 N 5408	2952790
	4	1 N 5408	2952211
	4	1 N 5408	2952198
	7	1 N 4007	2950077
	7	1 N 4007	2950064
EMG 45-... (45 mm x 75 mm x 55 mm)	8	1 N 4007	2950103
	8	1 N 5408	2949389
	8	1 N 5408	2954882
	8	1 N 5408	2954879
	14	1 N 4007	2950129
	2, 7-pair	1 N 4007	2950132
	14	1 N 4007	2950116
EMG 90-... (90 mm x 75 mm x 55 mm)	2, 8-pair	1 N 4007	2954808
	17	1 N 4007	2954895
	32	1 N 4007	2954934
	2, 16-pair	1 N 4007	2954785
	32	1 N 4007	2954918

3. Operating elements (1)

1 Snap-on foot for DIN rail mounting
2 Screw terminal blocks

4. Installation

WARNING: Danger to life by electric shock!
Never perform work on the device when voltage is present.

The device can be snapped onto all 35 mm DIN rails according to EN 60715.

5. Connection examples

Connection for EMG 22-... (2)
Connection for EMG 45-... (3)
Connection for EMG 90-... (4)
Additional information and documentation can be found at phoenixcontact.net/products.

DEUTSCH

Diodenmodule

1. Sicherheitshinweise

Aktuelle Dokumente können unter der Adresse phoenixcontact.net/products heruntergeladen werden.

- Beachten Sie bei allen Arbeiten am Gerät die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften.
- Wenn Sie die Sicherheitsvorschriften nicht beachten, können Tod, schwere Körperverletzung oder hoher Sachschaden die Folge sein.
- Nur eine Elektrofachkraft darf das Gerät in Betrieb nehmen, montieren, ändern oder nachrüsten.
- Befolgen Sie die beschriebenen Installationsanweisungen.
- Schalten Sie das Gerät vor Beginn der Arbeiten spannungsfrei.
- Bewahren Sie die Produktdokumentation auf.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern ersetzen Sie es durch ein gleichwertiges Gerät. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller vorgenommen werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden aus Zuwiderhandlung.

2. Kurzbeschreibung

Die EMG-Diodenmodule erfüllen vielfältige Aufgaben, wie zum Beispiel das Schützen und Entkoppeln in berühr- und schmutzgeschützten Schaltschrankgehäusen.
Folgende Artikel sind verfügbar:

Bauart	Anzahl Dioden	Diode	Art.-Nr.
EMG 22-... (22 mm x 75 mm x 55 mm)	4	1 N 4007	2950048
	4	1 N 5408	2952790
	4	1 N 5408	2952211
	4	1 N 5408	2952198
	7	1 N 4007	2950077
	7	1 N 4007	2950064
EMG 45-... (45 mm x 75 mm x 55 mm)	8	1 N 4007	2950103
	8	1 N 5408	2949389
	8	1 N 5408	2954882
	8	1 N 5408	2954879
	14	1 N 4007	2950129
	2, 7-paarig	1 N 4007	2950132
	14	1 N 4007	2950116
EMG 90-... (90 mm x 75 mm x 55 mm)	2, 8-paarig	1 N 4007	2954808
	17	1 N 4007	2954895
	32	1 N 4007	2954934
	2, 16-paarig	1 N 4007	2954785
	32	1 N 4007	2954918

3. Bedienelemente (1)

1 Rastfuß für Tragschienenmontage
2 Schraubklemmen

4. Installation

WARNUNG: Lebensgefahr durch Stromschlag!
Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung am Gerät.

Sie können das Gerät auf alle 35-mm-Tragschienen nach EN 60715 aufrasten.

5. Anschlussbeispiele

Anschluss für EMG 22-... (2)
Anschluss für EMG 45-... (3)
Anschluss für EMG 90-... (4)
Weitere Informationen und Dokumentation finden Sie unter phoenixcontact.net/products.

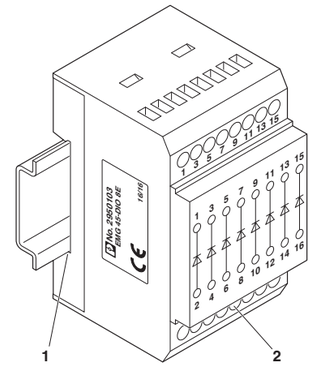
PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
Flachsmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany
Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300
phoenixcontact.com

MNR 9074491 2018-01-09

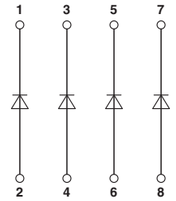
DE Einbauanweisung für den Elektroinstallateur
EN Installation notes for electricians
FR Instructions d'installation pour l'électricien
IT Istruzioni di montaggio per l'elettricista installatore
ES Instrucciones de montaje para el instalador eléctrico

EMG xx-DIO xx

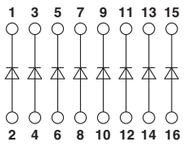
1



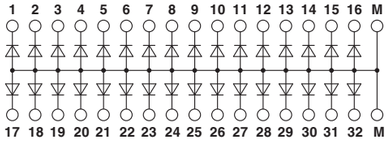
2



3



4



Datos técnicos

Tipo	Código
Datos generales	
Tensión inversa punta por diodo	
Corriente inversa por diodo	
Tensión directa por diodo	
Corriente directa por diodo	Para carga individual Para carga simultánea
Posición de montaje	discrecional
Montaje	Alineables sin separación
Margen de temperatura ambiente	Funcionamiento
Margen de temperatura ambiente transporte	Almacenamiento/
Datos de conexión	
Sección de conductor	
Conexión por tornillo	rígida / flexible / AWG
Longitud a desaislar	
Conformidad / Homologaciones	**Conformidad CE**
Conformidad con la directiva RoHs	

Dati tecnici

Tipo	Cod. art.
Dati generali	
Tensione inversa di picco per diodo	
Corrente inversa per diodo	
Tensione diretta per diodo	
Corrente diretta per diodo	a carico singolo a carico simultaneo
Posizione d'installazione	a scelta
Montaggio	Affiancabile senza distanza
Range temperature	Funzionamento
Range temperature	Immagazzinamento/trasporto
Dati di collegamento	
Sezione conduttore	
Connessione a vite	rigido / flessibile / AWG
Lunghezza di spelatura	
Conformità/omologazioni	**CE conforme**
Conformità alla direttiva RoHS	

Caractéristiques techniques

Type	Référence
Caractéristiques générales	
Tension inverse de crête par diode	
Courant à l'état bloqué par diode	
Tension directe par diode	
Courant direct par diode	pour charge unique à charge simultanée
Position de montage	indifférent
Montage	Juxtaposables
Plage de température ambiante	Exploitation
Plage de température ambiante	Stockage/transport
Caractéristiques de raccordement	
Section du conducteur	
Raccordement vissé	rigide / flexible / AWG
Longueur à dénuder	
Conformité / Homologations	**Conformité CE**
Conformité à la directive RoHs	

Technical data

Type	Order No.
General data	
Peak reverse voltage per diode	
Reverse current per diode	
Conducting state voltage per diode	
Conducting state current per diode	with single load with simultaneous loads
Mounting position	any
Mounting	In rows with zero spacing
Ambient temperature range	Operation
Ambient temperature range	Storage/transport
Connection data	
Conductor cross section	
Screw connection	Solid/stranded/AWG
Stripping length	
Conformance/Approvals	**CE-compliant**
Conformance with RoHs Directive	

Technische Daten

Typ	Artikel-Nr.
Allgemeine Daten	
Spitzensperrspannung je Diode	
Sperrstrom je Diode	
Durchlassspannung je Diode	
Durchlassstrom je Diode	bei Einzelbelastung bei gleichzeitiger Belastung
Einbaulage	beliebig
Montage	anreihbar ohne Abstand
Umgebungstemperaturbereich	Betrieb
Umgebungstemperaturbereich	Lagerung/Transport
Anschlussdaten	
Leiterquerschnitt	
Schraubanschluss	starr / flexibel / AWG
Abisolierlänge	
Konformität / Zulassungen	**CE-konform**
Konformität zur RoHs-Richtlinie	

EMG xx-DIO xx
1300 V (1 N 4007) 1000 V (1 N 5408)
5 µA (1 N 4007) 10 µA (1 N 5408)
ca. 0,8 V
0,7 A (1 N 4007) / 1,5 A (1 N 5408) 0,5 A (1 N 4007) / 1 A (1 N 5408)
-20 °C ... 50 °C -40 °C ... 70 °C
0,2 - 4 mm² / 0,2 - 2,5 mm² / 24 - 12
8 mm

© PHOENIX CONTACT 2018

PNR 107393 - 00 DNR 83181974 - 00

中文

二极管模块

1. 安全提示

您可从 phoenixcontact.net/products 下载最新的相关文件。

- 在设备上作业时，请遵循国家安全与事故防范规定。
- 如无视这些安全规定则可能导致死亡、严重人身伤害或设备损坏。
- 只有熟练掌握电气专业技能的人员才允许启用、安装、改变或升级本设备。
- 请注意安装操作指南的规定。
- 在对设备进行作业前，切断电源。
- 将产品资料存放在安全的地方。
- 请勿自行修理设备；用同等设备进行更换。修理工作只能由制造商进行。制造商对因不遵守相关规定而导致的损坏不负责任。

2. 概述

EMG 二极管模块发挥很多作用，如保护和分开控制柜外壳，外壳的作用是防止触摸和污染。
以下项目可用：

型号	二极管数	二极管	订货号
EMG 22-... (22 mm x 75 mm x 55 mm)	4	1 N 4007	2950048
	4	1 N 5408	2952790
	4	1 N 5408	2952211
	4	1 N 5408	2952198
	7	1 N 4007	2950077
	7	1 N 4007	2950064
EMG 45-... (45 mm x 75 mm x 55 mm)	8	1 N 4007	2950103
	8	1 N 5408	2949389
	8	1 N 5408	2954882
	8	1 N 5408	2954879
	14	1 N 4007	2950129
	2，7 对	1 N 4007	2950132
	14	1 N 4007	2950116
EMG 90-... (90 mm x 75 mm x 55 mm)	2，8 对	1 N 4007	2954808
	17	1 N 4007	2954895
	32	1 N 4007	2954934
	2，16 对	1 N 4007	2954785
	32	1 N 4007	2954918

3. 操作元件 (1)

1 用于 DIN 导轨安装的卡脚
2 螺钉接线端子

4. 安装

警告：电击可能导致生命危险！
在带电的情况下，禁止在设备上作业。

设备可以卡接到符合 EN60715 标准的 35 mm DIN 导轨上。

5. 连接示例

用于连接 EMG 22-...(2)
用于连接 EMG 45-...(3)
用于连接 EMG 90-...(4)
可在 phoenixcontact.net/products 网页内获得额外的信息和文件。

POLSKI

Moduły diodowe

1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Aktualne dokumenty pobierać można pod adresem internetowym phoenixcontact.net/products.

- Przy wszystkich pracach przy urządzeniu należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących BHP.
- Nieprzestrzeganie przepisów dotyczących bezpieczeństwa może skutkować śmiercią, ciężkimi obrażeniami ciała lub wysokimi szkodami materialnymi.
- Urządzenie może być uruchamiane, montowane, zmieniane lub doposażane tylko przez fachowca elektryka.
- Należy stosować się do opisanych wskazówek instalacji.
- Przed rozpoczęciem prac należy wyłączyć napięcie.
- Należy zachować dokumentację produktu.
- Nie należy wykonywać samodzielnych napraw urządzenia, tylko wymienić je na nowe równoważne urządzenie. Do wykonywania napraw upoważniony jest wyłącznie producent. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprzestrzegania powyższych zasad.

2. Krótki opis

Moduły diod EMG spełniają różnorodne zadania, jak na przykład ochrona i odłączanie w chronionych przed dotykiem i zanieczyszczeniami obudowach szaf sterowniczych.
Dostępne są następujące artykuły:

Rodz. konstrukcji	Liczba diod	Dioda	Nr art.
EMG 22-... (22 mm x 75 mm x 55 mm)	4	1 N 4007	2950048
	4	1 N 5408	2952790
	4	1 N 5408	2952211
	4	1 N 5408	2952198
	7	1 N 4007	2950077
	7	1 N 4007	2950064
EMG 45-... (45 mm x 75 mm x 55 mm)	8	1 N 4007	2950103
	8	1 N 5408	2949389
	8	1 N 5408	2954882
	8	1 N 5408	2954879
	14	1 N 4007	2950129
	2, 7-parowe	1 N 4007	2950132
	14	1 N 4007	2950116
EMG 90-... (90 mm x 75 mm x 55 mm)	2, 8-parowe	1 N 4007	2954808
	17	1 N 4007	2954895
	32	1 N 4007	2954934
	2, 16-parowe	1 N 4007	2954785
	32	1 N 4007	2954918

3. Elementy obsługi (1)

1 Nóżka ustalająca do montażu na szynach
2 Listwy zaciskowe śrubowe

4. Instalacja

OSTRZEŻENIE: zagrożenie życia na skutek porażenia prądem elektrycznym!
Nigdy nie pracować przy przyłożonym do urządzenia napięciu.

Można zatrzasnąć urządzenie na wszystkich szynach nośnych 35-mm zgodnych z EN 60715.

5. Przykłady przyłączania

Zacisk dla EMG 22-... (2)
Zacisk dla EMG 45-... (3)
Zacisk dla EMG 90-... (4)
Dokumentację oraz dalsze informacje można znaleźć na stronie phoenixcontact.net/products.

РУССКИЙ

Диодные модули

1. Правила техники безопасности

Актуальную документацию можно скачать по ссылке:phoenixcontact.net/products.

- При выполнении любых работ с оборудованием соблюдайте требования государственных нормативных документов, регулирующих вопросы безопасности и предотвращения несчастных случаев.
- Несоблюдение техники безопасности может повлечь за собой смерть, тяжелые увечья или значительный материальный ущерб.
- Ввод устройства в эксплуатацию, монтаж, изменение и дооборудование могут выполнять исключительно специалисты-электрики.
- Соблюдать описанные указания по монтажу.
- Перед началом работ отключите питание устройства.
- Сохранять сопроводительную документацию.
- Не ремонтируйте устройство самостоятельно, а заменяйте его на аналогичное. Ремонт вправе выполнять только изготовитель. Изготовитель не несет ответственности за ущерб в результате несоблюдения предписаний.

2. Краткое описание

Диодные модули EMG выполняют разнообразные задачи, такие как например, защита и развязка в корпусах шкафов управления, защищенных от прикосновения и загрязнений.
Доступны следующие артикулы:

Тип	Количество диодов	Диод	Арт. №
EMG 22-... (22 mm x 75 mm x 55 mm)	4	1 N 4007	2950048
	4	1 N 5408	2952790
	4	1 N 5408	2952211
	4	1 N 5408	2952198
	7	1 N 4007	2950077
	7	1 N 4007	2950064
EMG 45-... (45 mm x 75 mm x 55 mm)	8	1 N 4007	2950103
	8	1 N 5408	2949389
	8	1 N 5408	2954882
	8	1 N 5408	2954879
	14	1 N 4007	2950129
	2, 7-парные	1 N 4007	2950132
	14	1 N 4007	2950116
EMG 90-... (90 mm x 75 mm x 55 mm)	2, 8-парные	1 N 4007	2954808
	17	1 N 4007	2954895
	32	1 N 4007	2954934
	2, 16-парные	1 N 4007	2954785
	32	1 N 4007	2954918

3. Элементы управления (1)

1 Монтажное основание с защелками для установки монтажной рейки
2 Винтовые клеммы

4. Монтаж

ОСТОРОЖНО: Опасность поражения электрическим током!
Работать при включенном напряжении опасно для жизни!

Устройство можно устанавливать на защелках на монтажные рейки шириной 35 мм любого типа согласно EN 60715.

5. Примеры подключения

Подключение для EMG 22-... (2)
Подключение для EMG 45-... (3)
Подключение для EMG 90-... (4)
Дополнительная документация и информация доступна по адресу: phoenixcontact.net/products.

TÜRKÇE

Diyot modülleri

1. Güvenlik notları

Güncel dokümanları phoenixcontact.net/products adresinden indirebilirsiniz.

- Cihaz üzerinde çalışma yaparken, ulusal güvenlik ve kaza önleme talimatlarına uyun.
- Bu güvenlik yönetmeliklerinin ihlali, ölüme, ciddi fiziksel yaralanmaları veya ekipman hasarına sebep olabilir.
- Bu cihaz sadece elektrik konusunda deneyimli bir kişi tarafından devreye alınmalı, kurulmalı, modifiye edilmeli ve yükseltilmelidir.
- Montaj talimatlarına açıklandığı şekilde dikkat edin.
- Cihaz üzerinde çalışmadan önce gücü kesin.
- Ürün dokümanlarını emniyetli bir yerde saklayın.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, aynısıyla değiştirin. Onarımlar sadece üretici tarafından yapılır. Üretici kurallara aykırı kullanımdan kaynaklanan hasardan sorumlu değildir.

2. Kısa tanım

EMG diyot modülleri dokunmaya ve kirlenmeye karşı korunmalı kontrol panosu muhafazasında koruma ve ayırma gibi çok sayıda görev yerine getirebilir.
Aşağıdaki parçalar mevcuttur:

Tip	Diyot sayısı	Diyot	Sipariş No.
EMG 22-... (22 mm x 75 mm x 55 mm)	4	1 N 4007	2950048
	4	1 N 5408	2952790
	4	1 N 5408	2952211
	4	1 N 5408	2952198
	7	1 N 4007	2950077
	7	1 N 4007	2950064
EMG 45-... (45 mm x 75 mm x 55 mm)	8	1 N 4007	2950103
	8	1 N 5408	2949389
	8	1 N 5408	2954882
	8	1 N 5408	2954879
	14	1 N 4007	2950129
	2, 7-çift	1 N 4007	2950132
	14	1 N 4007	2950116
EMG 90-... (90 mm x 75 mm x 55 mm)	2, 8-çift	1 N 4007	2954808
	17	1 N 4007	2954895
	32	1 N 4007	2954934
	2, 16-çift	1 N 4007	2954785
	32	1 N 4007	2954918

3. Çalışma elemanları (1)

1 DIN rayına montaj için geçme taban
2 Vidalı klemensler

4. Montaj

UYARI: Elektrik çarpmasıyla hayati tehlike!
Üzerinde gerilim olan cihazda asla çalışma yapmayın.

Cihaz EN 60715 standardına uygun tüm 35 mm DIN raylarına takılabilir.

5. Bağlantı örnekleri

EMG 22-... için bağlantı (2)
EMG 45-... için bağlantı (3)
EMG 90-... için bağlantı (4)
Ayrıntılı bilgi ve dökümanlara phoenixcontact.net/products adresinden ulaşılabilir.

PORTUGUÊS

Módulos de diodo

1. Instruções de segurança

A documentação atualizada pode ser baixada no endereço phoenixcontact.net/products.

- Durante todos os trabalhos no aparelho, observe os regulamentos nacionais de segurança e de prevenção de acidentes.
- Se as normas de segurança não forem observadas, morte, graves lesões corporais ou elevados danos materiais podem ser a consequência.
- Somente técnicos eletricistas são autorizados a colocar em funcionamento, montar, modificar ou reequipar o aparelho.
- Siga as instruções de instalação descritas.
- Desligue a fonte de energia do aparelho antes da realização dos trabalhos.
- Guarde a documentação do produto.
- Não faça reparos no aparelho por conta própria, mas substitua por um outro da mesma qualidade. Reparações só podem ser efetuadas pelo fabricante. O fabricante não se responsabiliza por danos decorrentes do não cumprimento das regras.

2. Descrição breve

Os módulos de diodo EMG cumprem as mais variadas tarefas, como, por exemplo, a proteção e o desacoplamento em caixas de encapsulamento para quadros de comando com proteção contra toque e poeira.
Os seguintes artigos estão disponíveis:

Tipo de montagem	Número de diodos	Diodo	Código
EMG 22-... (22 mm x 75 mm x 55 mm)	4	1 N 4007	2950048
	4	1 N 5408	2952790
	4	1 N 5408	2952211
	4	1 N 5408	2952198
	7	1 N 4007	2950077
	7	1 N 4007	2950064
EMG 45-... (45 mm x 75 mm x 55 mm)	8	1 N 4007	2950103
	8	1 N 5408	2949389
	8	1 N 5408	2954882
	8	1 N 5408	2954879
	14	1 N 4007	2950129
	2, 7 pares	1 N 4007	2950132
	14	1 N 4007	2950116
EMG 90-... (90 mm x 75 mm x 55 mm)	2, 8 pares	1 N 4007	2954808
	17	1 N 4007	2954895
	32	1 N 4007	2954934
	2, 16 pares	1 N 4007	2954785
	32	1 N 4007	2954918

3. Elementos de operação (1)

1 Pé de encaixe para montagem em trilhos de fixação
2 Bornes a parafuso

4. Instalação

ATENÇÃO: Perigo de morte devido a choque elétrico!
Nunca trabalhar com o dispositivo sob tensão.

O dispositivo pode ser encaixado em todos os trilhos de fixação 35 mm conforme EN 60715.

5. Exemplos de conexão

Conexão para EMG 22-... (2)
Conexão para EMG 45-... (3)
Conexão para EMG 90-... (4)
Estão disponíveis mais informações e documentações em phoenixcontact.net/products.

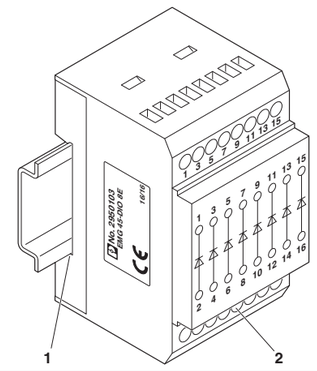
PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
Flachsmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany
Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300
phoenixcontact.com

MNR 9074491 2018-01-09

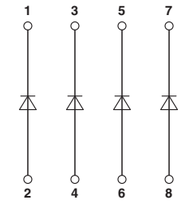
PT Instrução de montagem para o eletricista
TR Elektrik personeli için montaj talimatı
RU Инструкция по установке для электромонтажника
PL Instrukcje dot. instalacji dla elektryka instalatora
ZH 电气人员安装须知

EMG xx-DIO xx

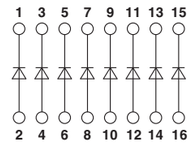
1



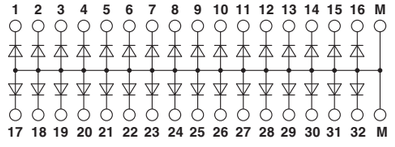
2



3



4



技术数据

类型	订货号
一般参数	
每个二极管的峰值反向电压	
每个二极管的反向电流	
每个二极管的导通状态电压	
每个二极管的导通状态电流	带单个负载
	同时显示负载
安装位置	任意
安装	无间距排列
环境温度范围	操作
环境温度范围	存储 / 运输
连接数据	
导线横截面	
螺钉连接	刚性导线 / 柔性导线 /AWG
剥线长度	
符合性 / 认证	
	符合 CE 标准
	符合 RoHs 指令

Dane techniczne

Typ	Nr art.
Dane ogólne	
maksymalne napięcie zaporowe każdej diody	
prąd zaporowy każdej diody	
napięcie przewodzenia każdej diody	
prąd przewodzenia każdej diody	przy pojedynczym obciążeniu
	przy jednoczesnym obciążeniu
Pozycja zabudowy	dowolna
Montaż	obok siebie bez odstępu
Zakres temperatury otoczenia	Praca
Zakres temperatury otoczenia transport	Składowanie/
Dane przyłączeniowe	
Przekrój przewodu	
Złączki śrubowe	sztywny / giętki / AWG
Długość usuwanej izolacji	
Zgodność / świadectwa dopuszczenia	
	zgodność z CE
	Zgodność z dyrektywą RoHs

Технические характеристики

Тип	Артикул №
Общие характеристики	
Пиковое запирающее напряжение 1 диода	
Запирающий ток 1 диода	
Прямое напряжение, для 1 диода	
Ток в прямом направлении, для 1 диода	При однократной нагрузке
	При одновременной нагрузке
Монтажное положение	на выбор
Монтажустанавливаются в ряд без промежутков	
Диапазон рабочих температур	Эксплуатация
Диапазон рабочих температур транспортировка	Хранение/
Параметры провода	
Сечение провода	
Винтовые зажимы	жесткий / гибкий / AWG
Длина снятия изоляции	
Соответствие нормам /допуски	
	Соответствие CE
	Соответствие Директиве RoHs

Teknik veriler

Tip	Sipariş No.
Genel veriler	
Diyot başına pik ters gerilim	
Diyot başına ters akım	
Diyot başına iletim gerilimi	
Diyot başına iletim akımı	tek yük ile
	eş zamanlı yükler ile
Montaj pozisyonu	herhangibir
Montaj	Sıralar halinde boşluk bırakmadan
Ortam sıcaklık aralığı	Işletim
Ortam sıcaklık aralığı	Depolama/taşıma
Bağlantı verileri	
İletken kesit alanı	
Vidalı bağlantı	Tek telli/çok telli/AWG
Kablo soyma uzunluğu	
Uygunluk / onaylar	
	CE uyumu
	RoHs Direktifi ile uyumluluk

Dados técnicos

Tipo	Código
Dados Gerais	
Tensão inversa de pico por diodo	
Corrente inversa por diodo	
Tensão direta por diodo	
Corrente direta por diodo	Com carga individual
	Com carga simultânea
Posição de montagem	opcional
Montagem	ordenados sem intervalo
Faixa de temperatura ambiente	Operação
Faixa de temperatura ambiente transporte	Armazenamento/
Dados de conexão	
Perfil de condutor	
Conexão a parafuso	rígido / flexível / AWG
Comprimento de isolamento	
Conformidade / Certificações	
	Conforme CE
	Conformidade à diretiva RoHs

EMG xx-DIO xx
1300 V (1 N 4007)
1000 V (1 N 5408)
5 µA (1 N 4007)
10 µA (1 N 5408)
ca. 0,8 V
0,7 A (1 N 4007) / 1,5 A (1 N 5408)
0,5 A (1 N 4007) / 1 A (1 N 5408)
-20 °C ... 50 °C
-40 °C ... 70 °C
0,2 - 4 mm² / 0,2 - 2,5 mm² / 24 - 12
8 mm

© PHOENIX CONTACT 2018